



Organisme certificateur  
mandaté par AFNOR Certification



POMPE À CHALEUR

www.marque-nf.com

# CERTIFICAT

**Pompes à chaleur**  
*Heat Pumps*

**Délivré à / Granted to**

## **ROTEX HEATING SYSTEMS GmbH**

Langwiesenstrasse, 10  
74363 Güglingen  
Allemagne

**Pour les produits suivants / For the following products:**

**ROTEX**

**HPSU Compact 516 Low Temperature**

**Numéro de la gamme : 623E / 526**

(Références et caractéristiques données en annexe / *references and characteristics given in attached appendix*)

**Fabriqués dans la ou les usine(s) suivante(s) / Manufactured in the production plant(s):**

8400 OSTENDE  
BELGIQUE

74363 GÜGLINGEN  
ALLEMAGNE

**Ce certificat est délivré par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION dans les conditions fixées par le référentiel de certification NF 414 - Pompe à chaleur en vigueur.**

En vertu de la présente décision notifiée par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la marque NF à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la marque NF et par le référentiel de certification NF mentionné ci-dessus.

*This certificat is issued by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION according to the certification rules NF 414 Heat pump in force.*

*On the strength of the present decision notified by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the grantee for the aforementioned products, within the frame of the general conditions applying to the NF Mark and to the aforementioned NF certification.*



Organisme  
accrédité  
n° 5-0517  
Portée  
disponible sur  
www.cofrac.fr

Date de début de validité : 30 juin 2016  
*Effective date : June 30, 2016*  
Date de fin de validité : 30 juin 2019  
*Expiry date : June 30, 2019*

Etabli à Paris, le  
30 juin 2016  
Pour EUROVENT CERTITA CERTIFICATION  
**Le Directeur Général**

**François-Xavier BALL**

Certificat n° 414 - 623 rnw.2

---

EUROVENT CERTITA CERTIFICATION SAS au capital de 100 000 € - 513 133 637 RCS Paris  
48-50, rue de la Victoire – F 75009 PARIS – Tel : 33 (0)1 75 44 71 71  
SIRET 513 133 637 00035 – TVA FR 59 513 133 637

## Caractéristiques techniques de la gamme

2/5

**Les caractéristiques certifiées de la gamme sont :**

- Coefficient de performance (COP)
- Puissance calorifique
- Puissance absorbée
- Niveau de puissance acoustique annoncé
- Puissance de veille
- Part de puissance électrique des auxiliaires (Taux)

**Numéro :** 623E / 526      **Numéro de certificat** NF 414 - 623 rnw.2      **Date d'admission** 30/06/2016

**Marque Commerciale** ROTEX      **Gamme Commerciale** HPSU Compact 516 Low

**Famille de PAC :** Aérothermique      **Type de pompe à chaleur (mode d'échange)** Air extérieur - eau

**Réversible :** Oui      **Type de PAC :** Split      **Localisation de la PAC :** - - -

**Compresseur :** Monocompresseur      **Fluide frigorigène** R 410A

**Unité de fabrication :** 8400 OSTENDE  
BELGIQUE      74363 GÜGLINGEN  
ALLEMAGNE

Modèle/Référence	Alimentation			Puissance acoustique (dB(A))			Type de compresseur
	Tension (en V)	Phase	Fréquence (en Hz)	Côté extérieur		Côté intérieur	
				Enveloppe	Bouche		
RRLQ011C*V3 & HPSU compact 516	230	Monophasée	50	64,0	-	40,0	Scroll
RRLQ011C*W1 & HPSU compact 516	400	Triphasée	50	64,0	-	48,0	Scroll
RRLQ014C*V3 & HPSU compact 516	230	Monophasée	50	64,0	-	48,0	Scroll
RRLQ014C*W1 & HPSU compact 516	400	Triphasée	50	64,0	-	48,0	Scroll
RRLQ016C*V3 & HPSU compact 516	230	Monophasée	50	66,0	-	48,0	Scroll
RRLQ016C*W1 & HPSU compact 516	400	Triphasée	50	66,0	-	48,0	Scroll

**Essai de démarrage à la température extérieure de -15°C validé pour une température côté liquide égale à : 35°C**

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			ROTEX					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			HPSU Compact 516 Low Temperature					
Modèle de la PAC			RRLQ011C*V3 & HPSU compact 516					
Référence de la PAC			-					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			ROTEX_AIR-EAU_HPSU Compact 516 Low Temperature_RRLQ011C*V3 & HPSU compact 516 __ 42551					
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	10,42	-	11,50	-
			P. absorbée (kW)	-	3,64	-	2,55	-
			COP	-	2,86	-	4,51	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			ROTEX					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			HPSU Compact 516 Low Temperature					
Modèle de la PAC			RRLQ011C*W1 & HPSU compact 516					
Référence de la PAC			-					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			ROTEX_AIR-EAU_HPSU Compact 516 Low Temperature_RRLQ011C*W1 & HPSU compact 516 __ 42551					
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	10,42	-	11,50	-
			P. absorbée (kW)	-	3,64	-	2,55	-
			COP	-	2,86	-	4,51	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			ROTEX					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			HPSU Compact 516 Low Temperature					
Modèle de la PAC			RRLQ014C*V3 & HPSU compact 516					
Référence de la PAC			-					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			ROTEX_AIR-EAU_HPSU Compact 516 Low Temperature_RRLQ014C*V3 & HPSU compact 516_-_42551					
Température aval (eau) en °C (source chaude)				Température amont (air extérieur) en °C (source froide)				
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	11,65	-	14,55	-
			P. absorbée (kW)	-	4,62	-	3,34	-
			COP	-	2,52	-	4,36	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			ROTEX					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			HPSU Compact 516 Low Temperature					
Modèle de la PAC			RRLQ014C*W1 & HPSU compact 516					
Référence de la PAC			-					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			ROTEX_AIR-EAU_HPSU Compact 516 Low Temperature_RRLQ014C*W1 & HPSU compact 516_-_42551					
Température aval (eau) en °C (source chaude)				Température amont (air extérieur) en °C (source froide)				
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	-	11,65	-	14,55	-
			P. absorbée (kW)	-	4,62	-	3,34	-
			COP	-	2,52	-	4,36	-
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
55	47	51	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
65	55	60	P. calorifique (kW)	-	-	-	-	-
			P. absorbée (kW)	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			ROTEX					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			HPSU Compact 516 Low Temperature					
Modèle de la PAC			RRLQ016C*V3 & HPSU compact 516					
Référence de la PAC			—					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			ROTEX_AIR-EAU_HPSU Compact 516 Low Temperature_RRLQ016C*V3 & HPSU compact 516 __ 42551					
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			COP	—	—	—	—	—
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	—	12,48	—	16,24	—
			P. absorbée (kW)	—	5,19	—	4,05	—
			COP	—	2,40	—	4,01	—
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			COP	—	—	—	—	—
55	47	51	P. calorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			COP	—	—	—	—	—
65	55	60	P. calorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			COP	—	—	—	—	—

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Marque			ROTEX					
Type de PAC			AIR-EAU					
Nom de la gamme			HPSU Compact 516 Low Temperature					
Modèle de la PAC			RRLQ016C*W1 & HPSU compact 516					
Référence de la PAC			—					
Date d'établissement			2016-06-30					
Codification			ROTEX_AIR-EAU_HPSU Compact 516 Low Temperature_RRLQ016C*W1 & HPSU compact 516 __ 42551					
Température aval (eau) en °C (source chaude)			Température amont (air extérieur) en °C (source froide)					
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			COP	—	—	—	—	—
35	30	32,5	P. calorifique (kW)	—	12,48	—	16,24	—
			P. absorbée (kW)	—	5,19	—	4,05	—
			COP	—	2,40	—	4,01	—
45	40	42,5	P. calorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			COP	—	—	—	—	—
55	47	51	P. calorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			COP	—	—	—	—	—
65	55	60	P. calorifique (kW)	—	—	—	—	—
			P. absorbée (kW)	—	—	—	—	—
			COP	—	—	—	—	—

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.